

Résumé des résultats et stratégies pour les éducatrices et éducateurs

Test provincial de compétences linguistiques (TPCL), 2009-2010

Élèves de langue française

Résumé des résultats du rendement

ÉLÈVES ADMISSIBLES POUR LA PREMIÈRE FOIS

Voici des observations au sujet des résultats au TPCL de cette année pour les élèves admissibles pour la première fois et ayant participé pleinement, à la lumière des résultats des cinq dernières années.

- Des 5 353 élèves qui ont fait le test pour la première fois, 82 % l'ont réussi, comparativement à 81 % en 2006.
- Le taux de réussite des élèves inscrits au cours théorique de français a diminué de 1 point de pourcentage depuis 2006, passant à 93 %. Ce taux de réussite est demeuré élevé (93-95 %) tout au long des cinq dernières années.
- Le taux de réussite des élèves inscrits au cours appliqué de français a diminué de 5 points de pourcentage depuis l'année dernière. Cette diminution est équivalente au gain réalisé entre mars 2006 et avril 2009, de 54 % à 59 %.
- Le taux de réussite des garçons a diminué depuis l'année dernière, passant de 78 % à 75 %, alors qu'il était resté relativement stable depuis mars 2007. Le taux de réussite des filles a augmenté de 2 points de pourcentage depuis 2006, passant à 88 % (il a légèrement diminué, de 1 point de pourcentage, depuis l'année dernière).
- Le taux de réussite des élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués) a augmenté de 5 points de pourcentage depuis 2006, passant de 44 % à 49 %. Le taux de réussite des élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués) a diminué de 6 points de pourcentage depuis l'année dernière, passant de 55 % à 49 %, alors qu'il avait eu tendance à augmenter entre mars 2006 et avril 2009.

Stratégies gagnantes

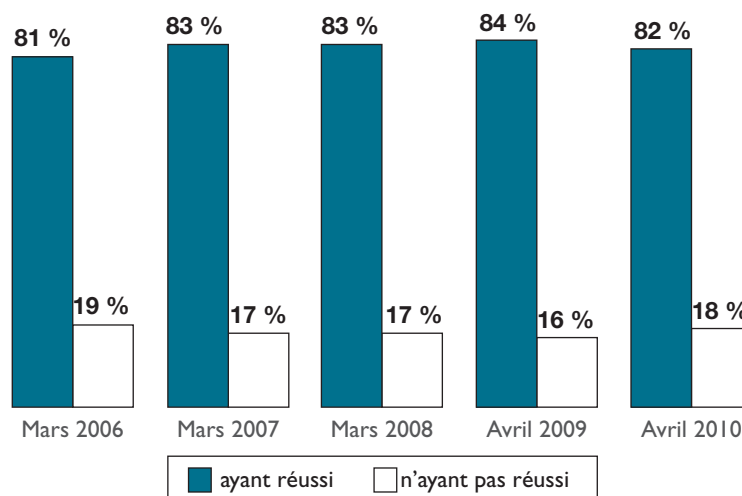
À L'APPUI DES PRATIQUES PROFESSIONNELLES

Les observations et les suggestions de stratégies qui suivent pourront servir au personnel enseignant afin d'aider les élèves à démontrer et à perfectionner leurs compétences linguistiques. Ces observations et suggestions sont fondées sur les tendances qui se dégagent des données du test d'avril 2010 et des années précédentes ainsi que sur des commentaires des personnes qui ont noté le TPCL d'avril 2010. Pour de plus amples renseignements sur les habiletés en lecture et en écriture qui étaient évaluées par le test ainsi que sur les types de questions auxquelles les élèves devaient répondre, veuillez consulter le site Web de l'OQRE.

PRÉPARATION DES ÉLÈVES AU TPCL

Selon le document *Principes d'équité relatifs aux pratiques d'évaluation des apprentissages scolaires au Canada* (Alberta : Comité consultatif mixte, 1993, p. 20), il est essentiel « d'informer les élèves évalués à propos du contenu de l'évaluation, du format des questions utilisées et, le cas échéant, des stratégies de réponse », afin que tous les élèves puissent se préparer au test équitablement. Chaque année, l'OQRE élabore et affiche sur son site Web des documents d'appui en vue d'aider les élèves à se préparer au test. L'école devrait veiller à ce que chaque élève ait l'occasion de se familiariser avec le matériel d'appui de l'OQRE avant de faire le TPCL, afin qu'elle ou il soit à l'aise avec le contenu du test et les procédures à suivre le jour de l'administration.

Taux de réussite du TPCL sur cinq années, élèves admissibles pour la première fois



CONSIDÉRATIONS ET SUGGESTIONS DE STRATÉGIES D'AMÉLIORATION EN FONCTION DE L'HABILETÉ ÉVALUÉE : LECTURE

Les textes narratifs, les textes informatifs et les textes avec éléments graphiques du TPCL mettent l'accent sur trois habiletés en lecture qui sont évaluées par des questions à choix multiple et des questions à réponse construite :

Lecture – 1^{re} habileté : comprendre les idées et les renseignements explicites;

Lecture – 2^e habileté : comprendre les idées et les renseignements implicites;

Lecture – 3^e habileté : établir des liens entre ses connaissances et expériences personnelles et les idées et les renseignements contenus dans les textes lus.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Lecture	Toutes les questions de lecture sont élaborées de façon à mesurer la compréhension d'un texte. Certaines questions mesurent la compréhension d'éléments spécifiques (p. ex., la signification d'un mot ou d'une expression dans le texte); d'autres questions mesurent la compréhension du texte dans son ensemble (p. ex., la conclusion que l'on peut en tirer).	Enseigner explicitement les stratégies de compréhension en lecture telles que se préparer à lire (survoler le texte, analyser les caractéristiques du texte, découvrir le mode d'organisation du texte, utiliser un guide d'anticipation, découvrir les marqueurs de relation et les organisateurs textuels, enrichir son vocabulaire), aborder un texte (se servir du contexte pour trouver le sens des mots, lire entre les lignes, trouver l'idée principale et les idées secondaires, trier les idées à l'aide d'une carte conceptuelle, visualiser; prendre des notes) et réagir au texte (technique des graffitis, tirer des conclusions, porter des jugements, ajuster son point de vue ou en adopter un nouveau). (<i>La littératie en tête. Stratégies pour toutes les matières de la 7^e à la 12^e année</i> , p. 17-106 et <i>Guide d'enseignement efficace en matière de littératie, de la 4^e à la 6^e année, Fascicule 6, La lecture</i> , p. 58-59)
	Cette année, les élèves ont mieux réussi les questions à choix multiple de la première et de la troisième habileté que celles de la deuxième habileté.	
	Comme pour les années précédentes, c'est la question qui demande aux élèves de résumer un texte informatif qui a obtenu le plus grand nombre de codes « Blanc ». Le pourcentage d'élèves ayant obtenu un code « Hors sujet » pour leur résumé a tendance à diminuer; il reste que des correctrices et correcteurs ont signalé que certains élèves indiquaient le sujet du texte au lieu de l'idée principale.	Animer des séances d'enseignement réciproque en présentant de façon explicite quatre stratégies de compréhension (anticiper; clarifier; questionner et résumer), puis en regroupant les élèves en petits groupes afin de leur permettre d'appliquer tour à tour ces quatre stratégies pour décortiquer un texte. (www.atelier.on.ca/edu/core.cfm?p=main&modColour=1&modID=23&m=12&L=2 et <i>Moi, lire? Tu blagues!</i> , p. 22)
	Par ailleurs, le pourcentage d'élèves ayant obtenu le code le moins élevé de la grille de notation (code 10) à cette question continue d'augmenter depuis 2008. Des correctrices et correcteurs ont indiqué que certains élèves ont démontré une faible habileté à identifier l'idée principale du texte ou les idées secondaires qui s'y rattachaient.	Faire observer aux élèves des textes courts variés pour leur permettre de distinguer les sujets (contre-exemples) des idées principales (exemples).
	Néanmoins, cette année, parmi les quatre questions à réponse construite en lecture, c'est à la question du résumé que le pourcentage d'élèves ayant obtenu le code 30 était le plus élevé, ainsi qu'à l'une des questions de lecture évaluant la troisième habileté. En ce qui concerne le résumé, des correctrices et correcteurs ont indiqué que les élèves qui obtenaient le code le plus élevé de la grille de notation (code 30) démontraient une bonne aptitude à résumer avec précision et esprit de synthèse. Pour ce qui est de l'autre question que les élèves ont bien réussie (évaluant la troisième habileté), les élèves qui obtenaient un code 30 ont su faire des liens avec leurs connaissances et expériences personnelles tout en se référant au texte.	Enseigner explicitement comment repérer l'idée principale et les idées secondaires dans un texte en se référant aux modèles proposés. (<i>À vos marques, Référentiel, Techniques et stratégies de lecture et d'écriture, 7^e à 10^e année</i> , p. 115-162, <i>Guide d'enseignement efficace en matière de littératie, de la 4^e à la 6^e année, Fascicule 6, La lecture</i> , p. 44 et site Web www.atelier.on.ca)
		Enseigner explicitement la stratégie cognitive pour réagir au texte intitulé « J'établis un rapport entre les repères culturels francophones du texte et moi-même » afin d'aider l'élève à établir des liens avec ses expériences personnelles. (<i>Projet pancanadien de français langue première, Guide pédagogique, Stratégies en lecture et en écriture, Maternelle à la 12^e année</i> , p. 254-257)
		Encourager les élèves à puiser dans leur vécu afin de pouvoir faire de meilleures inférences lors d'activités en communication orale, en lecture et en écriture.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Lecture (suite)	En général, les élèves qui ont moins bien réussi les questions à réponse construite ne répondaient qu'à une partie de la question ou avaient tendance à fournir trop peu d'explications ou des explications vagues. Certains ont simplement paraphrasé le texte. Les correctrices et correcteurs ont aussi indiqué que certains élèves faisaient référence à leur expérience personnelle dans leur réponse, mais pas au texte, et ce, même pour les questions qui leur demandaient d'appuyer leur réponse sur des renseignements du texte.	Enseigner explicitement comment décortiquer une question, c'est-à-dire comprendre une question, comprendre le verbe dans une question (p. ex., saisir les différences entre expliquer pourquoi, expliquer comment, décrire, nommer) et comment répondre à divers types de questions. (À vos marques, <i>Sur la bonne piste, Techniques et stratégies d'apprentissage</i> , 7 ^e à 10 ^e année, p. 15-25, p. 7-12, p. 39-47)

CONSIDÉRATIONS ET SUGGESTIONS DE STRATÉGIES D'AMÉLIORATION EN FONCTION DE L'HABILETÉ ÉVALUÉE : ÉCRITURE

Les questions à choix multiple, les tâches d'écriture courte et les deux tâches d'écriture longue (la nouvelle journalistique et le texte d'opinion) du TPCL mettent l'accent sur trois habiletés en écriture.

Écriture – 1^{re} habileté : développer une idée principale à l'aide d'idées secondaires;

Écriture – 2^e habileté : structurer des idées et des renseignements de façon cohérente;

Écriture – 3^e habileté : utiliser les conventions linguistiques (orthographe, grammaire, ponctuation) d'une manière qui ne gêne pas la clarté de la communication.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Écriture	Au cours des cinq dernières années (2006-2010), les élèves ont mieux réussi les tâches d'écriture courte que les tâches d'écriture longue. Pour la troisième année consécutive, le pourcentage d'élèves ayant obtenu un code « Blanc » est plus élevé pour les tâches d'écriture courte que pour les tâches d'écriture longue, surtout pour les élèves ayant des besoins particuliers et ceux inscrits à un cours appliqué de français. Tâches d'écriture courte : Au cours des trois dernières années, environ le tiers des élèves ont eu recours à une explication vague pour appuyer leur réponse aux tâches d'écriture courte et ils n'ont donc pas obtenu le code le plus élevé de la grille de notation pour le développement du sujet (code 30).	Continuer d'expliquer aux élèves l'importance de répondre à toutes les questions du test. Intégrer l'enseignement des habiletés en lecture et en écriture et l'importance de la littératie dans toutes les matières en plus de communiquer les pratiques réussies entre collègues, par exemple lors de rencontres en CAP. S'inspirer du concept de l'harmonisation de l'évaluation afin de mieux cibler les besoins des élèves en lecture et en écriture, en collaborant avec les enseignantes et enseignants de toutes les matières dans le but d'établir un vocabulaire commun, des normes d'évaluation et une rétroaction au sujet des réponses d'élèves. (www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/inspire/research/Teacher_Moderation_fr.pdf) Enseigner explicitement les stratégies d'écriture telles que trouver des idées (écriture spontanée, préciser la situation de communication, ajouter au contenu avec l'aide des autres), développer et organiser ses idées (toile d'araignée et schéma conceptuel, préciser l'idée principale, ajouter des idées secondaires), réviser et corriger son brouillon (réorganiser ses idées, poser des questions pour enrichir son texte, vérifier la grammaire, demander une révision par les pairs, effectuer une révision individuelle). (<i>La littératie en tête. Stratégies pour toutes les matières de la 7^e à la 12^e année. Lecture, écriture et communication orale</i>, p. 131-185)

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Écriture (suite)	Tâches d'écriture longue : Cette année, un peu plus de la moitié des élèves ont été capables de développer une idée principale claire et de la maintenir tout au long du texte dans leur nouvelle journalistique et leur texte d'opinion (code 40 ou plus de la grille de notation pour le développement du sujet). Environ le tiers des élèves ont su développer le texte à l'aide d'idées secondaires précises et suffisantes et ils ont donc obtenu les scores les plus élevés de la grille de notation pour le développement du sujet (codes 50 et 60).	Aiguiser l'esprit critique des élèves en les amenant à considérer les textes présentés (p. ex., articles de journaux variés, blogues ou magazines comme <i>QUAD9</i>) sous plusieurs points de vue et à remettre en question les idées proposées. Leur poser des questions clés utiles pour stimuler la pensée critique telles que : Quel est le problème ou le sujet de ce texte? L'auteur a-t-il utilisé des faits ou des opinions? Ces faits peuvent-ils être vérifiés? Qu'aurais-tu fait à la place de l'auteur? (<i>Moi, lire? Et comment!</i>, p. 36-39; www.atelier.on.ca, Module sur la littérature critique)
	Texte d'opinion en quelques paragraphes : Les correctrices et correcteurs ont indiqué que les élèves qui ont bien réussi le texte d'opinion avaient élaboré leur texte à l'aide d'idées clairement énoncées, bien organisées en paragraphes et ils avaient fourni des arguments pertinents et précis. Les élèves qui n'ont pas bien réussi cette tâche avaient tendance à répéter leur opinion ou à la soutenir à l'aide d'arguments vagues ou insuffisants, organisés selon une structure peu apparente. Certains élèves regroupaient plusieurs idées dans une même phrase.	Aider les élèves à générer des idées pour leur texte d'opinion en leur fournissant des sujets variés qui suscitent une prise de position et les inviter régulièrement à fournir un argument en faveur ou en défaveur (accord ou désaccord) et à le préciser à l'aide d'exemples concrets, soit à l'oral, soit à l'écrit. Fournir aux élèves de multiples occasions de lire à propos de sujets variés et à discuter de ces sujets afin de développer leur esprit critique et d'élargir leurs connaissances générales. Enseigner explicitement les stratégies cognitives « J'enchaîne mes phrases de façon cohérente », « Je vérifie la cohérence des idées de mon texte » et « J'ai recours aux manipulations syntaxiques pour mieux comprendre ou maîtriser la syntaxe de la phrase ». (<i>Projet pancanadien de français langue première, Guide pédagogique, Stratégies en lecture et en écriture, Maternelle à la 12^e année</i>, p. 278-289)
	Nouvelle journalistique : Les correctrices et correcteurs ont indiqué que les élèves avaient bien organisé leur texte et qu'ils avaient aussi fait preuve de créativité. Cependant, certains élèves ont eu de la difficulté à respecter les caractéristiques de ce genre de texte. Le pourcentage d'élèves admissibles pour la première fois ayant obtenu les codes les plus élevés de la grille de notation (codes 50 et 60) pour le contenu de leur nouvelle journalistique a augmenté au cours des trois dernières années pour l'ensemble des élèves et pour chaque sous-groupe (p. ex., filles, garçons, élèves ayant des besoins particuliers), quoique cette augmentation soit moins marquée pour les élèves ayant des besoins particuliers. Par ailleurs, le pourcentage d'élèves ayant obtenu un code « Blanc » pour la nouvelle journalistique a eu tendance à diminuer au cours des cinq dernières années (2006-2010).	Enseigner explicitement aux élèves les caractéristiques de la nouvelle journalistique (objectivité, utilisation de citations et de dates) à l'aide de plusieurs contre-exemples et exemples (p. ex., textes d'opinion, courts récits et nouvelles journalistiques) afin de leur faire comprendre les différences entre les divers genres de textes. Aider les élèves à établir un lien entre le titre et la photo ainsi qu'à générer des idées pour leur nouvelle journalistique à partir du jeu de dés; prévoir trois dés par équipes. Sur les six faces du premier dé, écrire six titres de nouvelles; sur les six faces du deuxième dé, coller six photos liées aux titres; sur les six faces du troisième dé, écrire six éléments importants d'une nouvelle journalistique : Qui? Quoi? Où? Quand? Pourquoi? Citation (p. ex., d'un témoin). Inviter les élèves à rouler les trois dés et à élaborer une nouvelle journalistique à partir de l'information qui se trouve sur les trois faces des trois dés devant eux. Cette activité peut se faire oralement ou par écrit.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Écriture (suite)	Conventions linguistiques : Cette année, dans leurs réponses aux tâches d'écriture courte et longue, un peu moins du tiers des élèves ont démontré une maîtrise des conventions linguistiques. Outre les fautes d'orthographe d'usage et grammaticale, les correctrices et correcteurs ont remarqué les faiblesses suivantes : construction de phrases incorrectes, utilisation d'un registre de langue familière (p. ex., anglicismes, vocabulaire imprécis). À l'inverse des années précédentes, les élèves ont mieux réussi la plupart des questions à choix multiple en écriture portant sur les conventions linguistiques que celles portant sur la première et la deuxième habileté.	Enseigner des notions de grammaire de la phrase, du texte ou du lexique en commençant toujours par l'observation de textes, afin d'amener les élèves à repérer certains phénomènes grammaticaux et à faire des constats sur les régularités de la langue plutôt que de leur donner la règle, leur fournir des exemples et leur remettre des exercices d'application. C'est en posant des questions, en formulant des hypothèses, en justifiant leurs choix que les élèves s'approprient véritablement la langue. Encourager les élèves à utiliser les manipulations linguistiques pour trouver la classe des mots, délimiter les groupes de mots dans la phrase, enrichir les groupes de mots, réviser leurs textes (p. ex., pour varier les phrases, éviter les répétitions, rendre un texte plus fluide, ajouter des informations, remplacer des mots vagues comme « chose » par des mots plus précis), et pour vérifier les accords (p. ex., flécher le nom ou le pronom, donneurs d'accord, jusqu'aux déterminants, adjectifs et verbes, receveurs d'accord). (<i>Référentiel grammatical, Français 7^e et 8^e année, collection Tours de piste</i>) Favoriser la communication orale et ne pas se limiter à des activités papier-crayon. Fournir aux élèves des occasions de construire leur savoir et d'observer comment les notions grammaticales se présentent dans un texte (p. ex., amener les élèves à distinguer le pronom <i>leur</i> de l'adjectif <i>leur</i> afin qu'ils puissent les orthographier correctement dans leur propre texte). (www.atelier.on.ca, Module sur la grammaire nouvelle) Permettre aux élèves de manipuler la phrase tout en demeurant actifs et engagés en utilisant par exemple le tableau blanc interactif. (<i>La grammaire nouvelle, Séquences d'enseignement pour utilisation avec un tableau blanc interactif, Français 7^e et 8^e année, collection Tours de piste</i>) Enseigner le vocabulaire de façon indirecte et directe en plus de leur faire définir des mots nouveaux et de leur poser des questions de sens littéral et de sens contextuel lors d'études de textes.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES ET SUGGESTIONS DE STRATÉGIES D'AMÉLIORATION EN LECTURE ET EN ÉCRITURE

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Élèves n'ayant pas réussi le test	Le pourcentage d'élèves n'ayant pas réussi le TPCL qui ont obtenu un code « Blanc » est plus élevé que celui des élèves ayant réussi le test, pour chaque type de question en lecture et en écriture. Ce pourcentage est particulièrement élevé pour les questions à réponse construite et les tâches d'écriture courte. Le pourcentage d'élèves n'ayant pas réussi le TPCL qui ont obtenu un code « Hors sujet » aux tâches d'écriture courte et aux questions à réponse construite est également plus élevé que celui des élèves ayant réussi le test. Comme pour les années précédentes, aux tâches d'écriture longue, un très faible pourcentage d'élèves ont obtenu un code 50 ou 60 pour le développement du sujet et très peu ont obtenu le code 40 pour les conventions linguistiques. Aux tâches d'écriture courte, 50 % ou plus des élèves n'ayant pas réussi le TPCL ont obtenu le code 20.	Continuer d'expliquer aux élèves l'importance de répondre à toutes les questions du test. Familiariser les élèves avec le matériel d'appui de l'OQRE en l'intégrant à la planification de l'enseignement dans toutes les matières et dans le cadre des évaluations formatives (p. ex., textes et questions tirés des tests antérieurs, exemples de réponses d'élèves, grilles de notation). (www.oqre.on.ca)
Filles et garçons	Les filles continuent à mieux réussir l'ensemble des questions du TPCL que les garçons. En lecture : Au cours des quatre dernières années (2007-2010), les filles ont un peu mieux réussi les questions à choix multiple que les garçons. Cependant, c'est dans les questions à réponse construite que l'écart est le plus marqué, surtout dans les questions portant sur le dialogue. L'écart est plus faible pour les questions à choix multiple et à réponse construite portant sur la nouvelle journalistique. En écriture : Au cours des quatre dernières années (2007-2010), la différence entre le pourcentage de filles et le pourcentage de garçons qui obtiennent les codes les plus élevés (codes 50 et 60) pour le contenu de leur nouvelle journalistique et leur texte d'opinion est entre 10 et 15 points de pourcentage.	Intégrer les arts au cours de français par le biais de jeux de rôle, d'improvisation d'histoires et de lecture dramatique d'extraits de pièces de théâtre et de dialogues afin de concrétiser le sens du texte. (<i>Moi lire? Tu blagues!</i>, p. 17, p. 26-29) Transformer le discours indirect d'un conte connu en discours direct et inviter les élèves à jouer les extraits devant la classe. Motiver les garçons à la lecture et à l'écriture au moyen des technologies de l'information et de la communication, étant donné leur intérêt pour l'apprentissage axé sur le visuel et le spatial (p. ex., Internet pour une variété de textes informatifs et narratifs, appareils photos numériques pour produire des photos de nouvelles journalistiques, histoires interactives sur cédéroms, tableau blanc électronique pour exploiter la grammaire nouvelle de façon dynamique et réflexive). (<i>La grammaire nouvelle, Séquences d'enseignement pour utilisation avec un tableau blanc interactif, Français 7^e et 8^e année, collection Tours de piste</i>)

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Filles et garçons (suite)	En moyenne, l'écart – en faveur des filles – entre le pourcentage de filles et le pourcentage de garçons qui obtiennent le code le plus élevé (code 30) aux tâches d'écriture courte a augmenté depuis 2008. Au cours des quatre dernières années (2007-2010), les filles ont mieux réussi les questions à choix multiple en écriture que les garçons.	Saisir toutes les occasions qui se présentent pour souligner le rapprochement entre la lecture et l'écriture, dans toutes les matières. (<i>Moi, lire? Et comment!</i> p. 14; www.atelier.on.ca, Module sur la lecture au service de l'écriture) Fournir des appuis visuels (p. ex., affiches, images, murs de mots, schémas organisationnels, dictionnaires visuels ou illustrés) lors d'activités en lecture et en écriture. Favoriser l'apprentissage coopératif et le travail en équipe ainsi que les activités ludiques pour motiver les élèves à écrire (p. ex., rouler un gros dé affichant des marqueurs de relation sur chacune des faces; l'élève énonce une première phrase avant de lancer le dé à une ou un autre élève qui doit composer une deuxième phrase en utilisant le marqueur de relation qui apparaît). (<i>Le curriculum de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année – Actualisation linguistique en français</i> [édition révisée, 2010], p. 43) Utiliser des activités ludiques pour enseigner des notions grammaticales. Pour travailler les procédés de reprise d'information, par exemple, placer les élèves en dyades et les inviter à faire deviner un mot (p. ex., pour faire deviner le mot « chanson », un élève pourrait dire « cette balade », « ce succès populaire », « elle »). Pour revoir l'idée principale, faire choisir aux élèves un titre parmi plusieurs pour coiffer un paragraphe (ou les inviter à inventer des sous-titres dans un article du magazine <i>QUAD9</i>, par exemple, qui contient de multiples paragraphes) et leur faire choisir une phrase d'introduction et une phrase de conclusion parmi plusieurs pour introduire et conclure le développement d'un texte; faire lire aux élèves un texte duquel on a effacé tous les organisateurs textuels comme contre-exemple afin de leur faire observer l'importance des mots-liens dans un texte; pour travailler la concordance des temps verbaux, leur présenter les paroles d'une chanson en omettant les verbes et leur faire remplir les tirets lors d'une audition (p. ex., pour travailler l'emploi de « si » avec l'imparfait) et transformer un texte en leur faisant remplacer les verbes au présent par des verbes au passé composé et à l'imparfait.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Élèves ayant des besoins particuliers	Lecture : La performance des élèves ayant des besoins particuliers aux questions à choix multiple suit la même tendance que l'ensemble des élèves : ils ont mieux réussi les questions à choix multiple de la première et de la troisième habileté que celles de la deuxième habileté. Au cours des trois dernières années, le pourcentage d'élèves ayant des besoins particuliers qui ont obtenu le code le plus élevé (code 30) a augmenté pour les deux questions à réponse construite évaluant la deuxième habileté. Cette année, les pourcentages d'élèves ayant obtenu les codes 10 et 20 aux quatre questions à réponse construite demeurent élevés bien qu'ils aient tendance à diminuer depuis 2008 pour les questions portant sur la deuxième habileté; les élèves fournissent des renseignements non pertinents ou trop vagues.	Mettre en pratique les principes de l'enseignement différencié en sélectionnant des activités et du matériel provenant d'une variété de ressources, en offrant des choix aux élèves, en leur fournissant l'occasion de travailler seul(e), en équipe ou en groupe-classe, en leur proposant une sélection d'activités en fonction de leur profil, en utilisant des outils organisationnels pour les aider à faire des liens, en choisissant des tâches authentiques qui se rapprochent de leur réalité, en faisant preuve de flexibilité en ce qui a trait au temps, en concevant les regroupements en fonction de leur profil, en créant un climat de classe positif où on peut s'exprimer librement. (<i>À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique</i>, p. 46) Utiliser des stratégies d'étayage en lecture en choisissant des textes qui correspondent à la zone proximale de développement en lecture des élèves. (<i>Le curriculum de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année – Actualisation linguistique en français</i> [édition révisée, 2010], p. 43) Revoir les stratégies de compréhension en lecture enseignées aux cycles moyen et intermédiaire, telles que activer ses connaissances antérieures, anticiper, visualiser, prendre des notes, se poser des questions, faire des inférences, vérifier sa compréhension, trouver les idées importantes, résumer, apprécier et faire une synthèse. (<i>Guide d'enseignement efficace en matière de littérature, de la 4^e à la 6^e année, Fascicule 6, La lecture</i>, p. 32-47) Prévoir des séances d'observations individualisées de la lecture à haute voix afin de déterminer les forces et les faiblesses des élèves qui éprouvent des difficultés en lecture. À partir de la synthèse de l'analyse des erreurs et des autocorrections, déterminer quelles stratégies d'enseignement seront les plus susceptibles de les aider à s'améliorer. (www.atelier.on.ca, Module sur l'évaluation de la lecture) Poursuivre la lecture nivelée ou intensive chez les élèves en leur fournissant un programme de lecture individualisé qui répond à leurs intérêts et habiletés et qui favorise la motivation et l'échange lors de séances de lecture autonome ou de cercles de lecture. Revoir les mots fréquents qui constituent le vocabulaire de base que les élèves utilisent à l'oral et leur enseigner explicitement des mots nouveaux, afin que les élèves puissent les utiliser dans des contextes de lecture variés et dans leurs propres textes. Planifier un mur de mots temporaire où on écrit des mots nouveaux qui se retrouveront dans les textes de lecture à venir et changer ces mots régulièrement selon les textes exploités. Présenter un mot ou une expression riche quotidiennement (le mot du jour) pour développer le vocabulaire des élèves. Continuer d'offrir aux élèves de nombreuses occasions de lecture qui leur permettent d'enrichir leur vocabulaire, de maîtriser les structures de phrases, d'améliorer leurs habiletés de pensée ainsi que leur communication orale et écrite. (<i>Le curriculum de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année – Actualisation linguistique en français</i> [édition révisée, 2010], p. 43)

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Élèves ayant des besoins particuliers (suite)	Écriture : Comme on l'a observé pour l'ensemble des élèves, le pourcentage d'élèves ayant des besoins particuliers qui ont obtenu un code « Blanc » est plus élevé pour les tâches d'écriture courte que pour les tâches d'écriture longue. Cette différence est plus marquée pour les élèves ayant des besoins particuliers.	Favoriser les activités de communication orale pour générer des idées avant les activités d'écriture (p. ex., former deux rangées d'élèves et les inviter à échanger sur un sujet d'actualité avec la personne qui leur fait face pendant une minute ou deux; ensuite, les élèves d'une rangée se déplacent de quelques pas pour répéter l'échange avec une autre personne sur le même sujet ou sur un sujet différent).
	Les élèves ayant des besoins particuliers ont mieux réussi le texte d'opinion que la nouvelle journalistique; cependant, le pourcentage d'élèves ayant obtenu un code « Blanc » au texte d'opinion est cinq fois plus élevé que celui pour la nouvelle journalistique. Les pourcentages d'élèves ayant des besoins particuliers qui ont obtenu les scores les plus élevés de la grille de notation (codes 50 et 60) pour le contenu de leur nouvelle journalistique ont augmenté au cours des trois dernières années, comme pour l'ensemble des élèves, quoique l'augmentation soit moins marquée pour les élèves ayant des besoins particuliers.	Utiliser la technique du graffiti pour générer des idées lors d'activités d'écriture en regroupant les élèves en équipes et les inviter à noter, sur une feuille, tous leurs arguments pour ou contre un sujet donné. Les élèves vont afficher leur feuille et circulent dans la salle pour ajouter des idées nouvelles sur les feuilles volantes des autres équipes qui ont fait un remue-méninge sur des sujets d'opinion différents. Les inviter ensuite à rédiger un texte d'opinion collectif ou individuel à partir des arguments générés en groupes. Utiliser la même technique pour exploiter la nouvelle journalistique à partir de photos et titres accrocheurs d'événements d'actualité.
	À l'inverse des années précédentes, les élèves ayant des besoins particuliers, tout comme l'ensemble des élèves, ont mieux réussi la plupart des questions à choix multiple en écriture portant sur les conventions linguistiques que celles portant sur la première et la deuxième habileté.	Enseigner explicitement la stratégie métacognitive « Je vérifie si les moyens employés pour assurer la progression et l'enchaînement des idées sont efficaces ». (<i>Projet pancanadien de français langue première, Guide pédagogique, Stratégies en lecture et en écriture, Maternelle à la 12^e année, p. 302-305</i>)
Type de cours de français	En moyenne, les élèves inscrits au cours théorique de français continuent à mieux réussir l'ensemble des questions du TPCL que les élèves inscrits au cours appliqué.	
	Lecture : Cette année, la performance des élèves du cours appliqué de français aux questions à choix multiple suit la même tendance que les élèves du cours théorique : ils ont mieux réussi les questions à choix multiple de la première et de la troisième habileté que celles de la deuxième habileté.	Enseigner explicitement les stratégies métacognitives pour planifier, contrôler, réguler et évaluer la lecture des élèves. (<i>Projet pancanadien de français langue première, Guide pédagogique, Stratégies en lecture et en écriture, Maternelle à la 12^e année, p. 262-273</i>) Animer régulièrement des séances d'enseignement réciproque pour travailler la compréhension en lecture oralement. Varier le genre de questions posées (explicite, implicite et de lien) afin de développer les habiletés supérieures de la pensée lors d'activités de communication orale.

	Observation	Suggestion de stratégies d'amélioration à l'intention des éducatrices et éducateurs
Type de cours de français (suite)	Au cours des trois dernières années, le pourcentage d'élèves du cours appliqué de français ayant obtenu le code le plus élevé (code 30) a augmenté pour les deux questions à réponse construite évaluant la deuxième habileté. Cette année, les pourcentages d'élèves des cours appliqué et théorique ayant obtenu les codes 10 et 20 aux quatre questions à réponse construite demeurent élevés bien qu'ils aient tendance à diminuer depuis 2008 pour les questions portant sur la deuxième habileté; les élèves fournissent des renseignements non pertinents ou trop vagues.	Enseigner explicitement les stratégies cognitives « Je fais des inférences et je les note » pour aider l'élève à comprendre les textes, « Je donne du sens aux mots de substitution » pour qu'elle ou il garde le fil de la lecture et « J'analyse un texte pour en dégager les composantes et établir des relations entre elles » pour lui permettre de manifester sa compréhension. (<i>Projet pancanadien de français langue première, Guide pédagogique, Stratégies en lecture et en écriture, Maternelle à la 12^e année</i>, p. 242-253)
	Écriture : Comme en 2008 et en 2009, les pourcentages d'élèves du cours appliqué et du cours théorique de français ayant obtenu un code « Blanc » sont plus élevés pour les tâches d'écriture courte que pour les tâches d'écriture longue.	Voir les stratégies énumérées ci-dessus. Fournir aux élèves de multiples occasions d'écrire spontanément de courts textes pour exprimer une opinion, une réaction, des sentiments, leur imaginaire. (<i>Le curriculum de l'Ontario, 9^e et 10^e année – Français [édition révisée, 2007]</i>, p. 61)
	Cette année, les élèves du cours appliqué, comme ceux du cours théorique, ont mieux réussi le texte d'opinion que la nouvelle journalistique. Cependant, le pourcentage d'élèves pour ces deux types de cours ayant reçu les scores les plus élevés de la grille de notation (codes 50 et 60) pour le contenu de leur nouvelle journalistique a augmenté au cours des trois dernières années.	Présenter les grilles d'évaluation utilisées à l'OQRE pour la notation des tâches d'écriture longue. Afficher dans la salle de classe des exemples variés de copies types de textes d'opinion en omettant les codes obtenus et inviter les élèves à les noter comme l'ont fait les correctrices et correcteurs, afin qu'ils constatent les forces et les faiblesses des textes affichés. Leur présenter plusieurs bons modèles variés et discuter des forces observées en lien avec les critères d'amélioration ciblés avant de les inviter à rédiger des textes en petits groupes ou individuellement. (www.oqre.on.ca) Répéter l'activité avec des copies types de nouvelles journalistiques. (www.oqre.on.ca)
	Les élèves du cours appliqué ont eu tendance à ne pas fournir suffisamment de renseignements précis dans leur texte d'opinion, leur nouvelle journalistique et dans leurs réponses aux questions à réponse construite en lecture.	Présenter des contre-exemples de textes variés dans lesquels vous omettez des renseignements précis pour que les élèves constatent l'importance d'ajouter des précisions à leurs propres textes. Fournir de multiples occasions aux élèves d'élaborer leurs réponses à l'oral et à l'écrit en leur demandant de préciser leur pensée, de fournir des exemples précis et concrets.
	À l'inverse des années précédentes, les élèves du cours théorique et ceux du cours appliqué ont mieux réussi la plupart des questions à choix multiple en écriture portant sur les conventions linguistiques que celles portant sur la première et la deuxième habileté.	Continuer d'expliquer le fonctionnement de la langue à partir de textes variés en exploitant la phrase et ses constituants obligatoires et facultatifs ainsi que les régularités de la langue. Intégrer les activités de communication orale à l'exploitation de notions grammaticales et textuelles (p. ex., la dictée phrase du jour, l'atelier de négociation graphique et la dictée 0 faute). (<i>Guide d'enseignement efficace en matière de littérature, de la 4^e à la 6^e année, Fascicule 7, Écriture, et Module en grammaire nouvelle</i>, www.atelier.on.ca)

SUGGESTIONS DE RESSOURCES

L'OQRE recommande aux conseils scolaires, aux écoles et au personnel enseignant de se servir des ressources ci-dessous pour contribuer à l'amélioration du rendement et de la réussite des élèves.

Suggestions de ressources (2010)

À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique : Partie 1, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique : Partie 2, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

À vos marques, Référentiel, Techniques et stratégies de lecture et d'écriture, 7^e à 10^e année, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 2003, www.cforp.on.ca

À vos marques, Sur la bonne piste, Techniques et stratégies d'apprentissage, 7^e à 10^e année, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 2003, www.cforp.on.ca

Caractéristiques du rendement des élèves ayant réussi ou n'ayant pas réussi le TPCL, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

Cas de réussite d'écoles, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

Compétences essentielles, disponible sur le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences Canada, au http://www.rhdcc.gc.ca/fra/competence/competences_essentielles/generale/accueil.shtml

Diffusion de documents reliés au TPCL 2009, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

Document-cadre, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

Exemple de Cahiers de test avec la Feuille réponses de l'élève, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

Guide d'enseignement efficace en matière de littératie, de la 4^e à la 6^e année (v. p2), Fascicule 6, La lecture, disponible sur le site www.atelier.on.ca

Guide d'enseignement efficace en matière de littératie, de la 4^e à la 6^e année, Fascicule 7, Écriture, disponible sur le site www.atelier.on.ca

Guide de l'OQRE pour la planification de l'amélioration au sein des écoles et des conseils scolaires, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

La grammaire nouvelle, Séquences d'enseignement pour utilisation avec un tableau blanc interactif, Français 7^e et 8^e année, collection Tours de piste, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, www.cforp.on.ca

La littératie en tête. Stratégies pour toutes les matières de la 7^e à la 12^e année. Lecture, écriture, communication orale, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

La littératie en tête de la 7^e à la 12^e année. Rapport du Groupe d'experts sur les élèves à risque, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

Le curriculum de l'Ontario, 9^e et 10^e année – Français (édition révisée, 2007), disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

Le curriculum de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année – Actualisation linguistique en français (édition révisée, 2010), disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

Lire, c'est conquérir le monde! Bulletin des travaux de pratique réflexive sur la littératie chez les garçons, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

Moi, lire? Et comment!, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

Moi, lire? Tu blagues!, disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation, au www.edu.gov.on.ca

Politique d'aménagement linguistique (2004), disponible sur le site Web du ministère de l'Éducation de l'Ontario, au www.edu.gov.on.ca

Projet pancanadien de français langue première, Guide pédagogique, Stratégies en lecture et en écriture, Maternelle à la 12^e année, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), Chenelière éducation, 2008

Publication des grilles de notation spécifiques aux items et des exemples de réponses d'élèves avec commentaires, TPCL 2008, affichés sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

QUAD9, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, www.cforp.on.ca

Référentiel grammatical, Français 7^e et 8^e année, collection Tours de piste, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 2010, www.cforp.on.ca

Site atelier www.atelier.on.ca

Travaillons ensemble pour assurer la réussite de nos élèves, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

Utiliser les données pour favoriser la réussite des élèves, disponible sur le site Web de l'OQRE, au www.oqre.on.ca

**Office de la qualité et
de la responsabilité
en éducation**



2, rue Carlton, bureau 1200, Toronto (Ontario) M5B 2M9

Téléphone : 1 888 327-7377 Site Web : www.oqre.on.ca

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2010